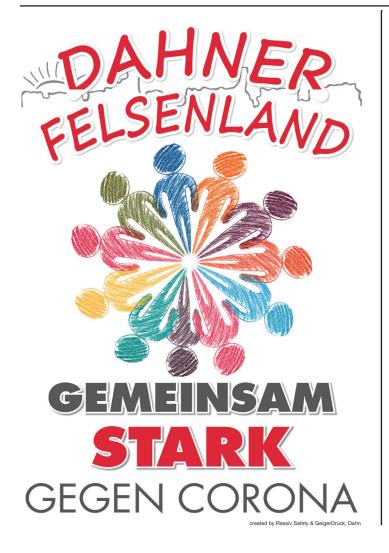
Wasgau-Anzeiger

Wochenblatt für die Verbandsgemeinde Dahner Felsenland

mit den amtlichen Bekanntmachungen

47. Jahrgang / Woche 14 / Ausgabetag: Donnerstag, 02. April 2020

Kostenlose Zustellung an die Haushaltungen der Gemeinden: • Bobenthal • Bruchweiler-Bärenbach • Bundenthal • Busenberg • Dahn • Erfweiler • Erlenbach bei Dahn • Fischbach bei Dahn • Hirschthal • Ludwigswinkel • Niederschlettenbach • Nothweiler • Rumbach • Schindhard • Schönau





DAHNER FELSENLAND

Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung in Dahn, Schulstr. 29 - Tel.-Nr. (0 63 91) 91 96-(00)

Montag - Freitag 09.00 - 12.00 Uhr, Bürgerservice 08.00 - 12.30 Uhr, Dienstagnachmittag 14.00 - 16.00 Uhr, Donnerstagnachmittag 14.00 - 18.00 Uhr **Telefon-Durchwahl:** Grund- und Gewerbesteuer -166; Kasse -189; Meldeamt -219; Standesamt -221;

Touristik -222; Ordnungsamt -244; Bauleitplanung -333 • Werksgebühren Tel. Nr. (0 63 91) 9234 - 420, - 421

Notrufe

Polizei 110
Polizeiinspektion Dahn (0 63 91) 91 6-0
Feuerwehr/ Notarzt /Rettungsdienst 112
Notfall-Telefax 112
Krankentransport 19222

Technisches Hilfswerk Hauenstein

Telefon (0 63 92) 99 31 53 - Mobil (0 17 4) 33 88 149

Notdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Zuständig für die Bewohner der Ortschaften Bruchweiler-Bärenbach, Bundenthal, Busenberg, Dahn, Erfweiler, Fischbach, Hirschthal, Ludwigswinkel, Rumbach, Schindhard und Schönau ist die Ärztliche Bereitschaftspraxis in Pirmasens, Pettenkofer Straße 15, 66955 Pirmasens

Öffnungszeiten der Ärztlichen Bereitschaftspraxis Pirmasens:

Montag 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr
Dienstag 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr
Mittwoch 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr
Donnerstag 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr
Freitag 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr

Feiertags: vom Vorabend des Feiertages, ab 18.00 Uhr bis zum

nachfolgenden Werktag, 07.00 Uhr

Zuständig für die Bewohner der Ortschaften Bobenthal (mit St. Germanshof), Erlenbach, Niederschlettenbach und Nothweiler ist die Ärztliche Bereitschaftspraxis in Landau, Cornichonstraße 4, 76829 Landau

Öffnungszeiten der Ärztlichen Bereitschaftspraxis Landau:

Montag 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr
Dienstag 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr
Mittwoch 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr
Donnerstag 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr
Freitag 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr

Feiertags: vom Vorabend des Feiertages, ab 18.00 Uhr bis zum

nachfolgenden Werktag, 07.00 Uhr

Alle Ärztliche Bereitschaftspraxen sind unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116 117 zu erreichen. Die 116 117 wird ohne Vorwahl gewählt und ist für den Anrufer kostenfrei.

Bei akuten lebensbedrohlichen Notfällen ist der Rettungsdienst unter der Telefonnummer 112 anzurufen

Tierärztlicher Notdienst

Kleintiere (Hunde-Katzen-Heimtiere):

04.04./05.04.2020

TA. M. Greiner-Bohlen, Auf dem Viertel 5, 76887 Bad Bergzabern, Tel.-Nr. (0 63 43) 61 510 $\,$

10.04.2020

TA. Dr. A. Wappler, Weinstraße 49, 67480 Edenkoben, Tel. (06323) 981105

11.04./12.04.2020

TA. S. Stiny, Hauptstraße 10, 76889 Schweighofen, Tel.-Nr. (0 63 42) 72 99

13.04.2020

TÄ. Dr. A. Witte-Gareis, Am Hochufer 1, 76767 Hagenbach,

Tel.-Nr. (0 72 73) 91 99 50

Großtiere: Bitte unter der Nummer Ihres Tierarztes erfragen!!

Zahnärztlicher Notdienst

Da aufgrund der derzeitigen Situation keine garantierten Angaben bezüglich des zahnärztlichen Notdienstes gemacht werden können, wird auf die Veröffentlichung der Bezirkszahnärztekammer Pfalz unter

www.zahnnotfall-pfalz.de

verwiesen.

Die dort eingepflegten Informationen werden stets aktuell gehalten.

Apothekennotdienst

Der Ansagedienst ist über die landeseinheitliche Rufnummer wie folgt zu erreichen:

Deutsches Festnetz:

0180 - 5-258825 plus Postleitzahl d. Standortes (0,14 EUR/Min.)

Mobilfunknetz:

0180 - 5-258825 plus Postleitzahl d. Standortes (max. 0,42 EUR/Min.) Auf der Webseite der Landesapothekenkammer (www.lak-rlp.de) steht der aktuelle Notdienstplan allen Interessierten zur Verfügung. Der Notdienst wechselt jeweils morgens um 8.30 Uhr,

auch an Sonn- und Feiertagen.

An den Apotheken sind zusätzlich immer die Tel.Nr. oder die Postleitzahl oder die nächste diensthabende Apotheke bekannt gemacht.

Apothekennotdienst Dahn

Die Apotheken in Dahn bieten einen wechselnden Notdienst für **Mittwochnachmittag** an. Die jeweilige Apotheke ist an diesem Nachmittag von 14.00 Uhr bis 18.30 Uhr geöffnet.

08.04.2020 Apotheke am Jungfernsprung,

Kur Apotheke, Wasgau Apotheke

15.04.2020 Apotheke am Jungfernsprung

22.04.2020 Wasgau Apotheke

29.04.2020 Kur Apotheke

Bereitschaftsdienste

Kanalwerk

Bereitschaftsdienst für die Abwasserbeseitigungseinrichtung Das Kanalwerk ist während der normalen Arbeitszeit zu erreichen: von 08.00-16.00 Uhr unter der Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34-500

Für dringende Fälle **außerhalb der normalen Arbeitszeit des Klärwärterpersonals** ist ein Bereitschaftsdienst eingerichtet. Dieser ist unter der <u>Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34 505</u> zu erreichen.

Der Bereitschaftdienst ist nicht zuständig für Entleerungen von Abwassergruben!

Entleerung der Abwassergruben

Telefonische Anmeldung unter der Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34-500

Elektrizitätswerk

Bereitschaftsdienst für die Stromversorgung der Stadt Dahn, Bruchweiler-Bärenbach, Bundenthal, Busenberg, Erfweiler u. Schindhard Während der normalen Arbeitszeit ist das Elektrizitätswerk unter der Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34-120 zu erreichen.

Für dringende Fälle außerhalb der normalen Arbeitszeit des Personals des Elektrizitätswerkes der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland ist für die Stadt Dahn sowie die Gemeinden Bruchweiler-Bärenbach, Bundenthal, Busenberg, Erfweiler u. Schindhard ein Bereitschaftsdienst eingerichtet. Dieser ist unter der **Tel.-Nr.** (063 91) 92 34-130 zu erreichen.

Für die übrigen Gemeinden der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland ist der Bereitschaftsdienst der Pfalzwerke Netz AG, Ludwigshafen, zuständig

Wasserwerk

Bereitschaftsdienst des Verbandsgemeindewasserwerkes Das Wasserwerk ist während der normalen Arbeitszeit zu erreichen: von 07.00-16.00 Uhr unter der Tel.-Nr. (0 63 91) 9 23 40

Für dringende Fälle außerhalb der normalen Arbeitszeit des Wasserwerkpersonals ist ein Bereitschaftsdienst eingerichtet.

Dieser ist unter der Tel.-Nr. (0 63 91) 92 34 112 zu erreichen.

Bereitschaftsdienst der Pfalzgas GmbH Frankenthal

Zuständig für die Gasversorgung in der Stadt Dahn und den Gemeinden Bruchweiler-Bärenbach, Bundenthal, Busenberg, Erfweiler u. Schindhard: Störungsannahme rund um die Uhr unter **Tel.** (0800) 1 00 34 48

Bereitschaftsdienst der Pfalzwerke Netz AG Ludwigshafen

Die Stromversorgung der Gemeinde Erlenbach, Niederschlettenbach, Bobenthal, Nothweiler, Rumbach, Fischbach, Ludwigswinkel, Schönau und Hirschthal ist durch den Bereitschaftsdienst der Pfalzwerke Netz AG, Netzteam Hinterweidenthal, **Tel.** (0 63 96) 9 21 30 stets sichergestellt.

Bei Störungen im Stromnetz: Tel. (0800) 7 97 77 77



Telefonanschluss wird umgebaut

Der Telefonanschluss der Verbandsgemeindeverwaltung in Dahn, Schulstraße 29, mit der Telefonummer 06391/91 96 00, wird am

Mittwoch, dem 8. April 2020

von der Deutschen Telekom auf neue Technik umgebaut.

An diesem Tag wird deshalb die Verwaltung zu bestimmten Zeiten nicht erreichbar sein.

Leider lassen sich diese Zeiten im Voraus nicht genau einplanen.

Ab Donnerstag, dem 9. April ist die Erreichbarkeit der Verwaltung dann wieder gewährleistet.

Verbandsgemeindeverwaltung und Deutsche Telekom bitten um Ihr Verständnis.

Verkauf Ford Transit Connect PKW geschlossener Kastenwagen

Die Verbandsgemeindewerke Dahner Felsenland veräußern einen Ford Transit Connect, geschlossener Kastenwagen mit AHK, Diesel, 81 KW, 1753 cm3, Baujahr 2010, 187.400 km, TÜV bis 05/2020 mit einigen optischen und technischen Mängeln.

Das Fahrzeug kann nach vorheriger Abstimmung auf dem Werkhof der Verbandsgemeindewerke Dahner Felsenland, Industriestr. 9, 66994 Dahn-Reichenbach, begutachtet werden. Weitere Auskünfte erteilt Herr G. Burkhard, Tel. 06391 9234-119.

Bei Interesse bitten wir um Abgabe eines schriftlichen Angebotes in verschlossenem Umschlag bis spätestens 20. April 2020, 10:00 Uhr, an die Verbandsgemeindewerke Dahner Felsenland, Werkhof, Industriestr. 9, 66994 Dahn-Reichenbach.

Der Bieter mit dem höchsten Gebot erhält den Zuschlag.



Herzlichen Glückwunsch!

Zum Geburtstag

05.04.2020 Bernhard Schneider, (95 Jahre),
Niederschlettenbach
05.04.2020 Rosa Klatz, (90 Jahre), Fischbach bei Dahn
07.04.2020 Anita Neumeyer, (90 Jahre), Rumbach
15.04.2020 Liese Mayr, (100 Jahre), Dahn
17.04.2020 Maria Singer, (90 Jahre),
Bruchweiler-Bärenbach
21.04.2020 Anneliese Jahn, (90 Jahre),

Zur Diamantenen Hochzeit

Fischbach bei Dahn

14.04.2020 Elfriede und Karl Kissel, Dahn 14.04.2020 Hedwig und Klaus Meyer, Dahn 22.04.2020 Elfriede und Manfred Schreiner, Dahn 22.04.2020 Irma und Edwin Burkhart, Bruchweiler-Bärenbach

Zur Kupfernen Hochzeit

12.04.2020 Ruth und Julius Cronauer, Dahn

Thr

Michael Zwick

Bürgermeister der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland



Aus den Ortsgemeinden



Sprechstunde des Stadtbürgermeisters, Holger Zwick, nach Vereinbarung, Tel. 91 96 281

Liebe Mitbürger/innen,

es ist nun eine Woche her, dass ich mich an Sie gewandt habe, um über die aktuellen Ereignisse in Dahn zu berichten. Dies möchte ich nun regelmäßig, immer Sonntagabends über Facebook, Homepage Stadt Dahn und Donnerstags im Wasgauanzeiger tun.

Mit Stand heute, Dienstag, 31.03.2020, 12.00 Uhr sind nun 11 offiziell bestätigte Mitbürger im Dahner Felsenland mit dem neuen Coronavirus infiziert. Verglichen mit anderen Regionen ist die Zahl noch eher gering. Das liegt vor allem daran, dass sich fast alle Bürger bei uns an die Regeln halten. Distanz wahren und zu Hause bleiben, soweit eben möglich – herzlichen Dank dafür!

Ich bin begeistert von der gelebten Solidarität im Dahner Felsenland. Dass sich, nach dem Bekanntwerden fehlender Schutzkleidung, so viele an den lokalen Nähaktionen beteiligen, beweist eine enorme Hilfsbereitschaft.

Stellvertretend möchte ich hier den Familien Hartmann, Kühner und Stöckel mit ihren Mithelfern meinen Dank aussprechen für über bislang 3000 genähte und wiederverwertbare Mund- und Nasenbedeckung. Sie werden der Sozialstation, den Altenheimen und dem Conrad von Wendt Haus zur Verfügung gestellt. Für weitere Masken wird ausgemusterte Bettwäsche übrigens dringend benötigt.

Eine tolle Idee kam aus Annweiler. Dort entwickelte ein Team ein Portal für die regionalen Geschäfte, um Lieblingsorte am Leben zu erhalten. Man kann dort Gutscheine von Lokalen oder Geschäften online kaufen, um diese zu unterstützen. An dieser Aktion haben sich auch die umliegenden Orte beteiligt, darunter auch die Stadt Dahn. Schauen Sie doch mal vorbei unter: www.lokal.help und helfen auch Sie mit. Dahn wird dort voraussichtlich ab Dienstag freigeschaltet; Unternehmen können sich dann entsprechend anmelden bzw. werden auf Wunsch auch von meinem Team dort eingestellt.

Täglich erreichen mich Anrufe, in denen mir Mitbürger/innen ihre Ideen mitteilen, wie man beispielsweise Spenden sammeln könnte. Auch wenn sich nicht alles verwirklichen lässt, bin ich überwältigt, dass Sie sich derart viele Gedanken machen, damit unser Leben mit und nach Corona weiter geht.

Gedanken haben sich übrigens auch die Erzieherinnen der Kita St. Elisabeth gemacht. Täglich werden Videos auf YouTube unter Kommunale Kindertagesstätte St. Elisabeth Dahn gepostet, um die Kinder zu Hause zu unterhalten und mit Ihnen weiter in Kontakt zu bleiben. Nicht nur in Dahn finden diese kleinen Videos viel positive Resonanz. Danke für das Engagement und Kreativität!

Unter anderem ist das Elsass – also unsere französischen Freunde – besonders von dem Virus betroffen. Viele von uns haben dort Freunde und Bekannte, "hiwwe wie driwwe".

Ich möchte Sie bitten, auch diese nicht zu vergessen. Die europäische Einheit leidet unter der konsequenten Abriegelung unserer nationalen Grenzen. Um dem entgegenzuwirken, halte ich es für ganz wichtig, in nachbarschaftlicher Solidarität unsere Hände auszustrecken, unsere Hilfsangebote, unsere Ideen, unser Mitgefühl auch über die Landesgrenze hinweg anzubieten.

Passen Sie auf sich und Ihre Familien auf und bleiben Sie bitte weiterhin zu Hause. Ich halte Sie auf dem Laufenden.

Ihr Stadtbürgermeister Holger Zwick

Bekanntmachung

Vollzug der Baugesetze;

2. Änderung des Bebauungsplanes "Ludwigstraße" der Stadt Dahn

In Kraft treten des Bebauungsplanes

Der Stadtrat der Stadt Dahn hat in öffentlicher Sitzung am 10.02.2020, die 2. Änderung zum Bebauungsplan "Ludwigstraße" mit Begründung auf Grund des § 24 GemO als Satzung gemäß § 10 Abs. 1 BauGB i.V.m. § 88 Abs. 6 LBauO beschlossen.

Der Bebauungsplan wurde am 19.02.2020 vom Stadtbürgermeister ausgefertigt.

Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebene Veröffentlichung. Die 2. Änderung zum Bebauungsplan "Ludwigstraße" der Stadt Dahn mit den textlichen Festsetzungen und der Begründung tritt mit dieser Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Die 2. Änderung zum Bebauungsplan "Ludwigstraße" der Stadt Dahn kann einschließlich der textlichen Festsetzungen und der Begründung ab sofort

von montags bis einschließlich freitags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und zusätzlich dienstags von 14.00 bis 16.00 Uhr und donnerstags von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstraße 29, Zimmer-Nr. 207, 66994 Dahn, von jedermann eingesehen werden. Auf Verlangen wird über alle Einzelheiten Auskunft gegeben.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 BauGB über die fristgerechte Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Der Entschädigungsberechtigte kann Entschädigung verlangen, wenn die in den §§ 39 (Vertrauensschaden), 40 (Entschädigungen in Geld oder durch Übernahme), 41 (Entschädigung bei Begründung von Geh-, Fahrt- und Leitungsrechten und bei Bindungen für Bepflanzungen) und 42 (Entschädigung bei Änderung oder Aufhebung einer zulässigen Nutzung) des BauGB bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind. Er kann die Fälligkeit des Anspruches herbeiführen, indem er die Leistung der Entschädigung schriftlich bei dem Entschädigungspflichtigen (Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstraße 29, 66994 Dahn) beantragt. Ein Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von

drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die vorbezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Es wird darauf hingewiesen, dass gem. § 215 Abs. 1 BauGB i. V. m. § 233 BauGB:

- eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungs- und Flächennutzungsplanes und
- nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche M\u00e4ngel des Abw\u00e4gungsvorganges

unbeachtlich werden, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit Bekanntmachung dieses Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde (Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstraße 29, 66994 Dahn) unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

gez. Holger Zwick Stadtbürgermeister

Eine Verletzung der Bestimmungen über

- a) Ausschließungsgründe nach § 22 Abs. 1 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) und
- b) die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates nach § 34 GemO

ist unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung der Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Gemeinde (Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstraße 29, 66994 Dahn) geltend gemacht worden ist.

gez. Michael Zwick Bürgermeister



Sprechstunden des Ortsbürgermeisters, Michael Schreiber, montags 9.00 - 11.30 Uhr, mittwochs 16.00 - 19.00 Uhr, im Gemeindehaus, Hauptstr. 37, Tel. 204

Die Ortsgemeinde Fischbach sagt Danke!

Unsere beiden Landärzte

Frau Beate Eisel-Lebherz und Dr. Martin Lebherz

gehen ab 01. April 2020 in den wohlverdienten Ruhestand. Im Namen der Ortsgemeinde Fischbach möchte ich Ihnen ganz herzlich danken für die jahrzehntelange sehr gute Betreuung unserer Mitbürgerinnen und Mitbürger.

Zusammen mit Ihrem Praxisteam haben Sie einen sehr wertvollen und wichtigen Beitrag zur medizinischen Versorgung in Fischbach und dem gesamten Sauertal geleistet.

Für den verdienten Ruhestand wünschen wir Ihnen alles Gute.

Im Namen der Ortsgemeinde Fischbach Michael R. Schreiber Ortsbürgermeister



Schindhard

Sprechstunde des Ortsbürgermeisters, Tobias Herberg, montags, 18.00 - 19.00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 0172/673 06 86

Ortsübliche Bekanntmachung über die öffentliche Bekanntgabe der Bestimmung und Abmarkung von Flurstücksgrenzen in der Gemarkung Schindhard In der Gemarkung Schindhard, Flurstücke Nummern 424, Lagebezeichnung "Kühhohl" sowie 466 und 469, Lagebezeichnung "Im Seugen", wurden die Flurstückgrenzen aus Anlass einer Teilungsvermessung des Flurstückes Nr. 505/9 bestimmt und abgemarkt. Über die Grenzbestimmung und Abmarkung der Flurstücksgrenzen wurde am 23.03.2020 ein Grenztermin durchgeführt.

Gemäß § 17 Abs. 3 Satz 3 des Landesgesetzes über das amtliche Vermessungswesen (LGVerm) vom 20. Dezember 2000 (GVBI. S. 572, BS 219-1) werden den Eigentümerinnen, Eigentümern und Erbbauberechtigten der Flurstücke, die im Grenztermin nicht anwesend waren, die Verwal $tungsent scheidungen\"{o} if fentlich bekannt gegeben. Der verf\"{u}gende Teil der$ im Grenztermin angefertigten Grenzniederschrift hat folgenden Wortlaut:

"Die bestehenden und die neuen Flurstücksgrenzen werden entsprechend dem Ergebnis der Grenzermittlung, wie in der Skizze dargestellt, festgestellt.

Die Grenzpunkte werden auf der Grundlage der vorstehenden Entscheidung, wie in der Skizze dargestellt, abgemarkt"

Die Grenzniederschrift ist in der Zeit vom 06.04.2020 bis 20.04.2020 bei der Öffentlichen Vermessungsstelle Dipl.-Ing. Christian Anefeld, Pestalozzistraße 2, 76829 Landau, ausgelegt und kann nach telefonischer Voranmeldung unter der Nummer 06341 – 55 75 828 während der Dienststunden (Mo. bis Do. von 8:00 bis 17:00 Uhr, Fr. von 8:00 bis 15:00 Uhr) eingesehen werden.

Die Verwaltungsentscheidung gilt nach § 1 Abs. 1 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes vom 23. Dezember 1976 (GVBI. S. 308, BS 2010-3) in der jeweils geltenden Fassung in Verbindung mit § 41 Abs. 4 Satz 3 des Verwaltungsverfahrensgesetzes nach Ablauf von 2 Wochen nach dieser ortsüblichen Bekanntmachung als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die genannte Verwaltungsentscheidung kann innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der öffentlichen Vermessungsstelle Dipl.-Ing. Christian Anefeld, Pestalozzistraße 2, 76829 Landau schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Dipl.-Ing. Christian Anefeld, Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Beratungsstellen

TelefonSeelsorge

Tel.: (0800) 111 0 111 oder (0800) 111 0 222 anonym - kompetent - rund um die Uhr homepage: www.telefonseelsorge-pfalz.de

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Südwestpfalz 22er Straße 66, 66482 Zweibrücken Tel. (0 63 32) 4 30 03, Fax (0 63 32) 4 13 03

Arthrose-Selbsthilfe

Hilfe für Rheumakranke bietet die Arthrose-Selbsthilfegruppe in der Kath. Familienbildungsstätte am Sommerwald an.

Info und Anmeldung:

Inge Hammerschmidt, Tel.: (0 63 31) 46 289.

Termine im Internet unter:

www.gesundheitspraxis-hammerschmidt.de/Arthrose-Selbsthilfe

Wasgau-Sozialstation

Zentrale:

66994 Dahn, Schulstr. 11, Tel. (0 63 91) 91 01 20, Fax 91 01 229 24-Stunden-Notfallbereitschaftsdienst unter Tel. (0 63 91) 91 01 20

Beratung und Auskunft:

Sylvia Thoss und Susanne Hitpass

Leistungen: Grund- u. Behandlungspflege, Hauswirtschaft, Betreuung, Beratung, Schulung u. Krankenhausüberleitung, tägl. Essen auf Rädern (warm oder gefroren)

Pflegestützpunkt Dahn

Schulstr. 4, 66994 Dahn

Beratungsstelle für ältere, pflegebedürftige, kranke und behinderte Menschen und deren Angehörige.

Unterstützung bei Antragsstellungen, Information über Leistungsmöglichkeiten bei Hilfebedarf.

Ansprechpartnerinnen:

Eleonore Merk, Tel. 0 63 91 / 91 015 - 81

Telefonische Beratung von:

Montag – Donnerstag 8.30 - 15.00 Uhr Freitag 8.30 - 12.00 Uhr

Elke Weyandt, Tel. 0 63 91 / 91 015 - 82

Telefonische Beratung von:

Montag + Dienstag 9.00 - 16.30 Uhr 9.00 - 13.00 Uhr Donnerstag

Persönliche Beratungen sind zur Zeit nicht möglich.

AWO Betreuungsverein Kreis Südwestpfalz

Beratung zu betreuungsrechtlichen Fragen und Vorsorgemöglichkeiten wie Patientenverfügung, Betreuungsverfügung, Vorsorgevollmacht.

Sprechstunde jeweils am 1. Dienstag des Monats (Änderung möglich) von 15 - 17 Uhr in den Räumen des SenVital Senioren- und Pflegezentrum Dahn. Eine Voranmeldung ist nicht notwendig.

Zweibrücker Str.3-5, 66953 Pirmasens

Tel. (06331) 2160 223

Aidsberatung und Durchführung HIV-Test

Kreisverwaltung Südwestpfalz Frau Ute Mayer, Telefon (0 63 31) 809-414 nach telefonischer Vereinbarung

Frauenselbsthilfe nach Krebs - Gruppe Dahn

auffangen-informieren-begleiten

Gruppentreffen: Jeden ersten Donnerstag des Monats im Haus des Gastes, Dahn Monatliches Chemopatientenfrühstück: Termine erfragen Auch Männer sind willkommen!

Beratung und Gespräch - persönlich oder am Telefon: Andrea Gnirss (0 63 91) 26 61 fsh.andreagnirss@t-online.de

Krebsberatungsstelle Pirmasens

66955 Pirmasens, Kaiserstr. 49, Tel. (0 63 31) 27 54 28

Arbeiter-Samariter-Bund (ASB)

Kreisverband Pirmasens

Zentrale: Pettenkoferstr. 13-15, 66955 Pirmasens,

Tel. (0 63 31) 14 88 60

Leistungen: ASB-Hausnotruf - Hilfe per Knopfdruck - Menüservice für Senioren "Essen auf Rädern" (tägl. heiße Auslieferung) -Rollstuhlfahrdienst - Ausbildungen für Führerscheinbewerber, Vereine + Betriebe - Sozialstation - Hauswirtschaft und Betreuung -

kostenlose Beratung

Sozialverband VdK Pirmasens

Kreisverband Pirmasens

Sozialrechtliche Beratung (Renten-, Kranken-, Pflegeversicherung u.a.) Kontakt: Zweibrücker Straße 3-7, 66953 Pirmasens

Tel. (0 63 31) 6 44 51 von 09.00-12.00 Uhr (Mo, Di, Do, Fr)

Beratungen nur nach telefonischer Terminvereinbarung

Johanniter-Sozialstation

Ambulanter Pflegedienst

Zentrale 24h erreichbar unter Tel. (0 63 31) 21 18-0

Beratung und Auskunft:

Bettina Wegmann und Dominik Tretter

Oder Beratung über unseren Pflegestützpunkt: Frau Rohr und Frau Kuntz, Tel. (0 63 31) 1 44 01 58

Leistungen:

Häusliche Pflege, medizinische Versorgung, Familienpflege, Hauswirtschaft, Betreuung, Hausnotruf, mobile Fußpflege, Demenzbegleitung

Ambulanter Hospiz- und Palliativ- Beratungsdienst Südwestpfalz

Häusliches Unterstützungsangebot für schwerkranke Menschen und ihre Angehörigen. Was wir für einen schwerkanken Menschen tun können? Ein Netz knüpfen aus Fürsorge, Pflege und Zuwendung, das ist

alles - nicht mehr. Was wir für einen schwerkranken Menschen tun wollen? - Nicht weniger!

Büro 66976 Rodalben, Hauptstr. 135, Tel.: (0 6331) 60 84 31 Büro 66482 Zweibrücken, Poststr. 35, Tel.: (0 63 32) 46 08 29 E-Mail hospiz-suedwestpfalz@web.de

Freundeskreis Blaues Kreuz Dahn

Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und deren Angehörige Gruppenabende donnerstags, 19.00-21.00 Uhr

im protestant. Gemeindehaus, Hauensteiner Str. 2 Kontakt: Tel. (0 63 91) 7 41

Internet: www.blaues-kreuz-pfalz.de

DMSG - Deutsche Multiple Sklerose Gesellschaft

MS-Selbsthilfegruppe Pirmasens, Landkreis Pirmasens Ansprechpartnerin: Frau Ilona Habermeyer,

Tel. (0 63 31) 4 69 02; E-Mail: ilona_habermeyer@web.de

Nachmittagstreffen: jeden 1. Mittwoch im Monat, 14.00 Uhr

im AWO Seniorenhaus "Johanna Stein",

Berliner Ring 90, Pirmasens

jeden 3. Donnerstag im Monat, 19.00 Uhr Stammtisch:

Kuchem's Brauhaus, Hauptstr. 13, Pirmasens

Pfalzklinikum AdöR

Betreuen • Fördern • Wohnen

Teilhabezentrum Dahn

Hauensteiner Str. 43, 66994 Dahn, Tel. (0 63 91) 92 44 67 Begleitung und Betreuung für Menschen mit seelischen Beeinträchti-

gungen. Wohnen am Lachberg, ambulante Hilfe nach Maß, tagesstrukturierte Angebote, offene Angebote und Beratung

Ansprechpartner und Beratung:

Herr Michael Köhler, telefonische Terminvereinbarung

Tages- und Begegnungsstätte für Senioren Dahn

Schillerstraße 17a, 66994 Dahn, Tel. (0 63 49) 900 - 4510

Ziel der Tagesstätte: Fähigkeiten erhalten und fördern. Verbesserung der Lebensqualität, individuelle Tagesstruktur, gemeinsame Aktivitäten und Erleben in der Gruppe. Wir beraten sie gerne umfassend und kostenlos zu allen Leistungen der Pflegekassen.

Stammtisch für Angehörige: jeden vierten Montag im Monat, 15 - 17 Uhr

Terminvereinbarung zur Beratung sowie Anmeldung Stammtisch:

Hotline: (0 63 49) 900 - 45 10

Selbsthilfegruppe Herzpatienten für Betroffene und Angehörige

Treffen: am 1. Montag im Monat um 18.00 Uhr im Städt. Krankenhaus Pirmasens, Caféteria im 1. Untergeschoss

Rolf Jaksties, Tel. (0 63 91) 99 36 73 Kontakt:

shg-herzpatienten@t-online.de

Caritas-Zentrum Pirmasens

Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung

Klosterstraße 9a, 66953 Pirmasens - Außenstelle im Jugendhaus Dahn, Schulstraße 19

Termine nach Vereinbarung, Tel.(0 63 31) 27 40 10

Soziales Projekt der Kolpingsfamilie Dahn

- Unbürokratische Hilfe für Menschen in Notlagen: Finanzielle Unterstützungen / Materialspenden
- Formalitäten-Hilfe, Einkaufs-Service, Zuschüsse zu Arztfahrten
- Weitere Infos: www.kolpingfamilie-dahn.de, Tel. (0 63 91) 40 95 45, kolpingsfamilie-dahn@gmx.de

Anziehend - Die Kleiderstube in Dahn

- Öffnungszeiten: Jeden Donnerstag, von 10 18 Uhr (außer an Feiertagen)
- Pirmasenser Straße 20, gegenüber der Jungfernsprung Apotheke
- Weitere Infos: www.kolpingfamilie-dahn.de oder Telefon (0 63 91) 40 95 45, kolpingsfamilie-dahn@gmx.de

Lebenshilfe Pirmasens / Kreisvereinigung Südwestpfalz e. V.

Ambulante Dienste für Menschen mit körperlicher, geistiger, psychischer Beeinträchtigung und deren Angehörigen.

Beratung und Begleitung in allen sozialen Fragen.

Uhlandstraße 11, 66955 Pirmasens, Tel. (0 63 31) 14 49 42

E-Mail: info@lebenshilfepirmasens.de

EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich.

Frau Weidner, Tel. (0 63 31) 144 59 13

SKFM Betreuungsverein f.d. Landkreis Südwestpfalz e.V.

Kostenlose Beratung zu Vorsorgemöglichkeiten und gesetzl. Betreuungen Schlossstr. 26, 66953 Pirmasens, Tel.: (0 63 31) 144 59 00

Beratungsangebot der Deutschen Rentenversicherung Bund / der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz

Die Deutsche Rentenversicherung hält monatlich einen Sprechtag im Rathaus der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland, Schulstraße 29, 66994 Dahn, ab.

Dieser Sprechtag ist immer an einem Dienstag. Die Beratung erfolgt jeweils in der Zeit zwischen 09.00 Uhr - 12.30 Uhr und 13.30 Uhr - 15.30 Uhr. Eine Terminvereinbarung ist erforderlich.

Termine können bei der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland persönlich –Zimmer Nr. 4- oder telefonisch unter der Tel.-Nr. 06391 / 91 96 212 vereinbart werden.

Zum Beratungsgespräch sind der Personalausweis/Reisepass und alle Versicherungsunter-lagen mitzubringen.

Beratungsangebot Blinden- und Sehbehindertenbund Pfalz e.V.

Haspelstraße 25, 67657 Kaiserslautern Telefon: (0 63 1) 92 294. Internet: www.bsb-pfalz.de Pfalzweit Ihr Ansprechpartner zum Thema Sehbehinderung und Erblindung

RUBIN - Sozialpsychiatrisches Zentrum in Dahn

Beratung - Betreuung - Unterstützung - Rehabilitation - Inklusion

Tagesstätte - Kontaktstelle - Betreutes Wohnen und "Ambulante Hilfe nach Maß"

Ludwigstraße 9, 66994 Dahn, Tel. (0 63 91) 40 98 68

Leistungen: Einzel- und Familienberatung / Begleitung für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen, Tagesstätte - tagesstrukturierende Angebote, Unterstützung im Alltag & Freizeitaktivitäten, Biografiearbeit, Gesprächsguppen, Vorbereitung auf das Berufsleben, Betreutes Wohnen, Ambulante "Hilfe nach Maß", Abendsprechstunde für Berufstätige, Samstags-Café, aktuelle Projekte: Kreative Schreibwerkstatt, Tel. Terminvereinbarung, Kontakt und Beratung: Frau Schreiber

Conrad-von-Wendt-Haus Dahn

Ambulante Betreuung - Wohnen - Tagesförderstätte

Begleitung und Beratung im Bereich ambulante Betreuung, stationäres Wohnen, Tagesförderstätte und Freizeitangebote für Menschen mit geistiger oder körperlicher Beeinträchtigung.

Offene Angebote: Tanz & Theater, Malgruppe, Rollstuhltanz, Musikgruppe

Pirminiusstrasse 4, 66994 Dahn, Tel.: 06391 919-0

E-Mail: kw.fricke@cvw-haus.de Internet: www.cvw-haus.de

Hilfetelefon - Gewalt gegen Frauen

Vertraulich - Kostenfrei - Rund um die Uhr - Mehrsprachig - Barrierefrei Tel.: 08000 116 016

Beratung auch per anonymer E-Mail oder im Chat unter www.hilfetelefon.de

Unsere Beraterinnen helfen Ihnen bei allen Fragen zu Gewalt gegen Frauen: Bei Gewalt in der Ehe oder Partnerschaft, bei sexuellen Übergriffen, Vergewaltigung, Zwangsheirat oder Menschenhandel. Sprechen Sie mit uns.

KISS Pfalz

Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS Pfalz)

Außenstelle Pirmasens

Öffnungszeiten: jeden Donnerstag 14.00-17.00 Uhr in der Kreisverwaltung Pirmasens, Erdgeschoss, Raum E 7 Tel. (0 63 31) 809 333

Terminabsprache bitte direkt in Edesheim: Tel. (0 63 23) 989 924 Selbsthilfe-PS@kiss-pfalz.de; www.kiss-pfalz.de

Elterntreff:

jeden 1. Montag im Monat in Zweibrücken, Mehrgenerationenhaus, von 10.00 bis 11.30 Uhr

jeden 1. Dienstag im Monat

in Pirmasens, Patio Projektladen, von 10.00 bis 11.30 Uhr telefonische Beratung: jeden Mittwoch, 10.00-11.00 Uhr,

Tel. (0 63 31) 809-409 (außer in Ferienzeiten und an Feiertagen)

Beratungsangebot der Firma Pfalzgas

Kostenlose Beratung unter Tel. (0 63 43) 25 20 u. (0800) 6 04 02 68

Beratungsangebot der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Der Energieberater hat jeden 2. und 4. Dienstag im Monat nachmittags Sprechstunde bei der Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, Schulstr. 29, 66994 Dahn. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Termine können unter Telefon (0 63 91) 91 96 110 vereinbart werden.

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

Umfangreiche Dienstleistungen und Informationen für Unternehmen (freie Gewerbeimmobilien oder flächen, Weiterbildungen, Nachfolge-regelung, etc.) Umfassende Beratung für Existenzgründer auf ihrem Weg in die Selbst-

ständigkeit und darüber hinaus. Kompetente Unterstützung bei der Suche nach Gewerbeflächen und -objekten.

Unterer Sommerwaldweg 40 - 42, 66953 Pirmasens, Tel.: (06331) 809-139, Fax: (06331) 809-493

E-Mail: <u>info@wfg-suedwestpfalz.de</u> Internet: <u>www.wfg-suedwestpfalz.de</u>

Sprechstunden

Polizei in Dahn

Bezirksbeamter Benno Burkhart bietet folgende Sprechzeiten an: Bruchweiler, Alte Schule: Dienstag, von 13.30 - 14.30 Uhr Sonstige Termine können vereinbart werden.

Bitte vorherige Terminabsprache für alle Sprechstunden bei der Polizeiinspektion in Dahn unter Telefon (0 63 91) 91 60. Bezirksbeamter Klaus Germann bietet folgende Sprechzeiten an:

Fischbach, Altes Rathaus: 1. und 3. Montag im Monat

von 10.30 - 11.30 Uhr 1. Montag im Monat von 17.00 - 18.00 Uhr

Finanzamt Pirmasens

Ludwigswinkel, Rathaus:

Telefon (0 63 31) 711-0 (Fax: 0 63 31/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

 $\begin{tabular}{ll} Internet: & \underline{www.finanzamt-pirmasens.de} \\ E-Mail: & \underline{Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de} \\ \end{tabular}$

Info-Hotline der Finanzämter: (0 26 1) 20 179 279

Agentur für Arbeit

An der Feuerwache 3, 66994 Dahn

Vorsprachen ohne Termin sind nur in Pirmasens möglich. Nutzen Sie daher die Online-Services oder die Service-Rufnummer:

- Arbeitsuchendmeldung und vieles mehr online unter <u>www.arbeitsagentur.de</u> von zuhause aus rund um die Uhr. Einfach online registrieren und nahezu alle Anliegen erledigen.
- Kontaktaufnahme über die gebührenfreie Service-Rufnummer 0800 4 5555 00 von Montag bis Freitag jeweils von 8.00 bis 18.00 Uhr.

Schiedsfrau

Helgarde Trampler, Wiesenstraße 2, 76891 Bruchweiler-Bärenbach, Tel. 01608430016

Polizei in Dahn

Bezirksbeamter Benno Burkhart bietet folgende Sprechzeiten an: Bruchweiler, Alte Schule: Dienstag, von 13.30 - 14.30 Uhr

Sonstige Termine können vereinbart werden.
Bitte vorherige Terminabsprache für alle Sprechstunden

bei der Polizeiinspektion in Dahn unter Telefon (0 63 91) 91 60. Bezirksbeamter Klaus Germann bietet folgende Sprechzeiten an:

Fischbach, Altes Rathaus: 1. und 3. Montag im Monat

von 10.30 - 11.30 Uhr 1. Montag im Monat von 17.00 - 18.00 Uhr

Finanzamt Pirmasens

Ludwigswinkel, Rathaus:

Telefon (0 63 31) 711-0 (Fax: 0 63 31/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de
E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: (0 26 1) 20 179 279

Agentur für Arbeit

An der Feuerwache 3, 66994 Dahn

Vorsprachen ohne Termin sind nur in Pirmasens möglich. Nutzen Sie daher die Online-Services oder die Service-Rufnummer:

- Arbeitsuchendmeldung und vieles mehr online unter <u>www.arbeitsagentur.de</u> von zuhause aus rund um die Uhr. Einfach online registrieren und nahezu alle Anliegen erledigen.
- Kontaktaufnahme über die gebührenfreie Service-Rufnummer
 0800 4 5555 00 von Montag bis Freitag jeweils von 8.00 bis 18.00 Uhr.

Schiedsfrau

Helgarde Trampler, Wiesenstraße 2, 76891 Bruchweiler-Bärenbach, Tel. 01608430016

Sicherheitsberaterin für Senioren

Helgarde Trampler, Wiesenstraße 2, 76891 Bruchweiler-Bärenbach, Tel. 01608430016

Gleichstellungsbeauftragte

Die Sprechzeiten der Gleichstellungsbeauftragten sind jeden 4. Donnerstag, von 16.00-17.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Dahner Felsenland, 1. OG, nach telefonischer Vereinbarung. Anne Bauer, Schillerstr. 19, 66994 Dahn, **Tel. (0 63 91) 38 04**

Behindertenbeauftragter

Der Behindertenbeauftragte der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland, Michael Schreiner, und sein Stellvertreter, Martin Miller, sind wie folgt erreichbar:

Michael SchreinerTel.: 0 160 975 204 97E-Mail: mitschschreiner@web.deMartin MillerTel.: (0 63 91) 24 60E-Mail: millersbuero@web.deSprechstunde nach telefonischer Vereinbarung.

Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Büffel, **Tel.** (0 63 31) 8 09-1 10 Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kreisjugendpflegerin

Kreisjugendpflegerin Elke Hamm Erreichbar **Handy 0173 - 10 99 1 11** Sprechzeiten nach Vereinbarung.



Büchereien



UNSERE BÜCHEREIEN SIND BIS AUF WEITERES GESCHLOSSEN

Recyclinghöfe

ALLE RECYCLINGHÖFE IM
LANDKREIS SÜDWESTPFALZ SIND
BIS AUF WEITERES GESCHLOSSEN.

Den amtlichen Teil des Wasgau-Anzeigers können Sie auch auf der Homepage der Verbandsgemeinde Dahner Felsenland einsehen: www.dahner-felsenland.net

Impressum:

Herausgeber, Druck und Verlag: Geiger-Druck, Weißenburger Str. 1, 66994 Dahn, Tel. (0 63 91) 32 77, Fax 53 65, geigerdruck@t-online.de, www.geiger-druck.de Gemäß § 9 Abs. 4 des Landesmediengesetzes für Rheinland-Pfalz wird darauf hingewiesen, dass Inhaber des Verlages und der Druckerei Birgit Ziegler e.K. ist. Verantwortl. f. d. redaktionellen/Anzeigenteil: B. Ziegler Verantwortl. f. amtliche Mittellungen: Verb. gemeindeverwaltung Dahner Felsenland Erscheinung; wöchentlich - jeweils donnerstags Artikel, die mit dem vollen Namen des Autors gezeichnet sind, spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wider. Pressetzek, welche per E-Mail gesendet oder auf Diskette (o. a. Datenträgem) geliefert werden, werden nicht gesondert Korrektur gelesen!

Landkreis Südwestpfalz informiert:

Gesundheitsamt schaltet Hotline wegen Coronavirus

Die Kreisverwaltung geht von vermehrt aufkommenden Fragen wegen des Coronavirus aus. Neben der Internetseite www.lksuedwestpfalz.de/corona-info hat sie daher vorsorglich die Telefon-Hotline 06331 809 700 beim Gesundheitsamt eingerichtet.

Hier werden seit 09.03.2020 konkrete Fragen von BürgerInnen aus dem Landkreis und den beiden kreisfreien Städte Pirmasens und Zweibrücken, dem Zuständigkeitsbereich des Gesundheitsamtes bei der Kreisverwaltung, beantwortet.

Die Hotline ist an Öffnungstagen des Gesundheitsamtes von 9:00 Uhr bis 15:00 Uhr, freitags bis 12:00 Uhr erreichbar. Darüber hinaus und für allgemeine Fragen weist das Gesundheitsamt auf das Bürgertelefon des Bundesgesundheitsministeriums als bundesweiter Hotline zum Coronavirus hin.

Fragen zum Thema beantwortet auch eine Coronavirus-Hotline des Gesundheitsministeriums Rheinland-Pfalz. Diese beantwortet unter 0800 575 8100 von Montag bis Donnerstag, 9:00 bis 16:00 Uhr sowie freitags bis 12:00 Uhr alle Fragen rund um Covid-19, das Coronavirus.